

# AGENDA

Tabakalerako kultur ekosistema / Ecosistema cultural de Tabakalera / Cultural Ecosystem of Tabakalera

# LO

Donostia / San Sebastián

tabakalera.eu

2019 / Maiatza / Mayo / May

TABAKALERA



KULTURA  
GARAIKIDEAREN  
NAZIOARTEKO  
ZENTROA

CENTRO  
INTERNACIONAL  
DE CULTURA  
CONTEMPORÁNEA

INTERNATIONAL  
CENTRE FOR  
CONTEMPORARY  
CULTURE

**Zentroaren ordutegia**  
**Horario del centro**  
**Centre opening hours.**  
Astelehenetik ostegunera /  
De lunes a jueves /  
Monday to Thursday:  
**09:00 - 21:00**  
Ostirala / Viernes / Friday:  
**09:00 - 22:00**  
Larunbata / Sábado / Saturday:  
**10:00 - 22:00**  
Igandea eta jaiegunak /  
Domingo y festivos /  
Sunday and holidays:  
**10:00 - 21:00**

**UBIK.**  
**Sorkuntza liburutegia.** Ordutegia.  
**Biblioteca de creación.** Horario.  
**Creation library.** Opening hours.  
Asteartetik larunbatera /  
De martes a sábado /  
Tuesday to Saturday:  
**10:00 - 20:00**  
Igandea eta jaiegunak /  
Domingo y festivos /  
Sunday and holidays:  
**10:00 - 14:00**

**+Info**  
info@tabakalera.eu  
943 11 88 55  
Andre Zigarrogileak plaza 1  
20012 Donostia / San Sebastián  
Gipuzkoa  
**tabakalera.eu**



# Maiatza Mayo May

AGENDA  
2019

2,3,5,  
7,11,13,  
17,19,  
23...



erakusketa  
1. solairua

exposición  
1.ª planta

exhibition  
1st floor

## esther ferrer

05.04 — 26.05

2019

tabakalera.eu

plaza de las cigarreras 1 20012

donostia

san Sebastián

### ESTHER FERRER 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17, 19, 23...

EKINTZA PROGRAMA / PROGRAMA DE ACCIONES: Paula Valero (05/10),  
Maialen Lujanbio (05/17), Isidoro Valcárcel (05/24), Esther Ferrer (05/25)

### ANTOLATZAILEAK ORGANIZADORES ORGANISERS

- > Tabakalera
- > Euskadiko Filmategia  
Filmoteca Vasca  
Basque Film Archive
- > Kutxa Kultur
- > Etxepare Euskal Institutua  
Instituto Vasco Etxepare  
Etxepare Basque Institute
- > nana.
- > Arteuparte
- > Lántoki
- > Impact Hub Donostia
- > Tobacco Days
- DK** > Donostia Kultura
- ZE** > Zineuskadi
- BL** > Basque Living
- > Donostia Zinemaldia  
Festival de San Sebastián  
San Sebastian International Festival

(EU) Euskara  
(ES) Español  
(EN) English

**Lekua / Lugar / Place**  
**Izen-ematea / Inscripción /  
Registration**

**Info puntua / Punto de  
información / Info point**

### OHARRA / NOTA / NOTE

Eskuorri honetan argitaratutako programak aldaketak jasan ditzake. Azken eguneraketak ikusteko antolatzaileen web orria kontsultatu. El contenido del programa puede sufrir modificaciones. Para ver las últimas actualizaciones, consultar la página web de los organizadores. Some contents of the programme may change. For the latest updates check the website of the organiser.

Deialdiak / Convocatorias / Calls

#### Tabakalera

**2019/04/15 - 2019/05/12**  
**ARTISTENTZAKO LANTEGIA 2019**  
**TALLER PARA ARTISTAS 2019**  
WORKSHOP FOR ARTIST'S

**2019/07/08 > 2019/07/27**

**Itziar Okariz, Jon Mikel Euba**

[tabakalera.eu](http://tabakalera.eu) &

Tabakalera

#### Kutxa Kultur

**2019/05/06 > 2019/07/01**  
**DONOSTIA EZAGUTU + EXPLORERS**  
**Udako programa haurrentzat**  
**Programa de verano para niñas/os**  
Summer programme for children

Adina / Edad / Age: 3 - 12

[kutzakultur.eus](http://kutzakultur.eus)

Kutxa Kultur

## Tabakalera

**2019/04/05 > 2019/05/26**

Erakusketa / Exposición / Exhibition

**ESTHER FERRER 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17, 19, 23...**

Artista / Artist: **Esther Ferrer**

Komisarioak / Comisarias / Curators:  
**Mar Villaespesa, Laurence Rassel**

Asteartetik igandera / De martes a domingo / From Tuesday to Sunday:

**12:00 - 20:00**

📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones / Exhibition Hall

Erakusketa / Exposición / Exhibition

**KEAREN ARTXIBOGILEAK  
ARCHIVERAS DEL HUMO  
SMOKE ARCHIVERS**

**Clara Álvarez, Mariasun Arratibel, Mariivi Arratibel, Pili Jauregi, Lupe Luengo, Maria Jesús Nestar, Mari Tere Sorozabal; Sahatsa Jauregi**

Osteguna, ostirala / Jueves, viernes / Thursday, Friday:

**16:00 - 20:00**

Larunbata / Sábado / Saturday:

**12:00 - 14:00 / 16:00 - 20:00**

Igandea / Domingo / Sunday:

**12:00 - 14:00**

📍 Sotoa / Bodega / Storage

Esku-hartzea / Intervención / Intervention

**MALAS MADRES  
SOKATIK ZINTZILIK  
DAUDEN BIZITZAK**

**VIDAS SUSPENDIDAS  
DE UNA CUERDA  
LIVES HANGING BY A STRING**

**Jerónimo Hagerman**

📍 Plazako balkoia / Balcón de la Plaza / Square balcony

Esku-hartzea / Intervención / Intervention

**ZAZPI FORMA ETA  
KOILARATXO BAT**

**SIETE FORMAS Y UNA CUCHARILLA  
SEVEN SHAPES AND  
ONE TEASPOON**

**Miren Doiz**

📍 Hall 1. solairua / Hall 1ª planta / Hall 1st floor

## Kutxa Kultur

**2019/03/08 > 2019/06/02**

Argazkia / Fotografía / Photography

**A WHITER SHADE OF PALE.  
ERRETRATUAK HERBEHERETAKO  
ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN  
RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA  
HOLANDESA CONTEMPORÁNEA  
PORTRAITS IN CONTEMPORARY  
DUTCH PHOTOGRAPHY**

From Tuesday to Sunday/ Asteartetik igandera/ De martes a domingo

**11:30 - 13:30 / 17:00 - 21:00**

📍 Kutxa Kultur Artegunea

**2019/04/25 > 2019/06/23**

Erakusketa / Exposición / Exhibition

**DARK MATTER  
ALICIA MARTÍN**

Tabakalera zentroaren ordutegia / Horario del centro Tabakalera / Tabakalera centre's opening hours

📍 Kutxa Kultur

**2019/05/03 > 2019/05/31**

Zuzeneko artea / Arte en vivo / Live art

**HITZAK**

**Mari Matraka**

Asteazkena, ostirala / Miércoles, viernes/ Wednesday, Friday

**12:00 - 14:00 / 17:00 - 19:00**

Larunbata / Sábado / Saturday

**10:30 - 13:30**

📍 Kutxa Kultur

## Arteuparte

**2019/05/03 - 2019/06/03**

Erakusketa / Exposición / Exhibition

**FLOATING SEEDS  
Lorena Eloizaga**

📍 Arteuparte Gallery



**02** Osteguna  
Jueves  
Thursday

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
BUSTER KEATON***The Great Buster*, Peter Bogdanovich,  
AEB/EUA/USA, 2018, 100'Estreinaldia Euskadin / Estreno en el País  
Vasco / Premiere in the Basque Country  
Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

**03** Ostirala  
Viernes  
Friday

Lantegia / Taller / Workshop



10:00 - 18:00 ES

**NIRE PROIEKTUA  
FINANTZAGARRIA AL DA?  
¿ES MI PROYECTO INVERTIBLE?  
IS MY PROJECT SUITABLE TO  
FUNDING?**🔗 <https://metxa.com/>

📍 Impact Hub Donostia

Aurkezpena / Presentación / Presentation

16:00 - 19:00 EN + EU + ES

**OPEN STUDIOS / LANTEGI IREKIAK /  
ESTUDIOS ABIERTOS***Saioa Burutaran, Eszter Katalin,  
Camila Sposati, Izaro Ieregi, Susana  
Cámara, Philipp Widmann, Emilio  
Moreno*📍 Sortzaileen Gunea / Espacio de  
creadores / Artist's Space

Bisita / Visita / Visit



18:00-19:30 ES

**BISITA ESPERIMENTALA  
VISITA EXPERIMENTAL  
EXPERIMENTAL VISIT  
ESTHER FERRER + CARMEN CALVO  
Gema Intxausti**

Adina / Edad / Age: +16

📍 Kutxa kubo + Tabakalera

Lantegia / Taller / Workshop



18:00 - 20:00 ES + EU

**EMAKUME EKINTZAILEEN HUB-A  
HUB DE EMPRENDEDORAS  
HUB OF FEMALE ENTREPRENEURS**🔗 [verena.hammes@impacthub.net](mailto:verena.hammes@impacthub.net)

📍 Impact Hub Donostia

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
SANTOS ZUNZUNEGUI. ZINEAREN  
HISTORIAK / HISTORIAS DE CINE /  
HISTORIES OF CINEMA***Zire darakhatan zeyton (A través de los  
olivos)*, Abbas Kiarostami, Irán, 1994, 108'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Akzioa / Acción / Action

19:00

**O.R.G.I.A. 40 AÑOS SON. SOMOS  
CALLE / SOMOS LUCHA, SOMOS  
HISTORIA, SOMOS NOSOTRAS  
ESTHER FERRER. 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17,  
19, 23...**📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones  
/ Exhibition HallErakusketaren irekiera / Inauguración de  
exposición / Exhibition Opening

19:30

**FLOATING SEEDS  
Lorena Eloizaga**

📍 Arteuparte Gallery

Hitzaldia / Conferencia / Conference

19:30 ES

**EL ENIGMA DE LA SONRISA  
EN EL ARTE**

Hizlaria / Ponente / Speaker:

Álvaro Bermejo

📍 Z aretoa / Sala Z / Z Hall

Musika / Música / Music

21:00

**NIZURI TAZUNERI**

📍 Kutxa Kultur Kluba

**04** Larunbata  
Sábado  
Saturday

Ibilaldia / Paseo / Walk

9:30 - 14:00 ES + EU

**JANE-REN IBILALDIA  
PASEO DE JANE  
JANE'S WALK**📍 Anoetako Euskotren geltokian / Estación  
de euskotren AnoetaMaster Class + Hitzaldia / Conferencia /  
Conference

18:00

**PALOMA PUJOL / FREESTYLER  
#izanezberdin**

Adina / edad / age: 12-17

📍 Kutxa Kultur

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
CLAIRE DENIS***Chocolat*, Claire Denis, Frantzia/Francia/  
France-Alemania/Germany, 1988, 105'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Musika / Música / Music

21:00

**PÁJARO**

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Kutxa Kultur Kluba

**05** Igandea  
Domingo  
SundayZinema + lantegia / Cine + taller /  
Cinema + Workshop

12:00

**KAMALEOIAK GARA!  
ANIMAZIOZKO FILM LABURRAK  
CORTOMETRAJES DE ANIMACIÓN  
ANIMATED SHORT FILMS**

12:45 EU

Lantegia / Taller / Workshop

Adina / Edad / Age: +5

🔗 [tabakalera.eu](http://tabakalera.eu) & ⓘ

📍 Zinea / Cine / Cinema

Familientzako tailerra / Taller para familias /  
Family workshop

12:00 - 13:30

**A WHITER SHADE OF PALE.  
ERRETRATUAK HERBEHERETAKO  
ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN  
RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA  
HOLANDESA CONTEMPORÁNEA  
PORTRAITS IN CONTEMPORARY  
DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea

Bisita gidatua / Visita guiada / Guided Tour

18:30 EU / 19:30 ES

**A WHITER SHADE OF PALE.  
ERRETRATUAK HERBEHERETAKO  
ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN  
RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA  
HOLANDESA CONTEMPORÁNEA  
PORTRAITS IN CONTEMPORARY  
DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
ESKOLATIK.***Super Dyke meets Madame X*, Barbara  
Hammer, AEB/EUA/USA, 1976, 28'*Words*, Planets, Laida Lertxundi, Espainia/  
España/Spain-AEB/EUA/USA, 2018, 11'*Veveer*, Deborah Stratman, AEB/EUA/USA,  
2018, 12'*I hope Im Loud When I'm Dead*, Beatrice  
Gibson, Italia/Italy-Erresuma Batua/Reino  
Unido/UK, 2018, 21Aurkezpena / Presentación /  
Presentation: **Beatrice Gibson**

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema



FLOATING SEEDS, Lorena Eloizaga. Irekiera / Inauguración > 2019/05/03

Astea / Semana / Week (06 > 12)

**06** Astelehena  
Lunes  
Monday

Zinea / Cine / Cinema

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
BUSTER KEATON**

19:00

Master Class

CECILIA CENCIARELLI (Cineteca di Bolognako Ikerketa eta Proiektu Berezien Saileko burua / Responsable del Departamento de Investigación y Proyectos Especiales de Cineteca di Bologna/Head of the Research and Special Projects Department at Cineteca di Bologna)

20:00

Proiektzioa / Proyección / Screening

**Sherlock Jr. -El moderno Sherlock Holmes-**, Buster Keaton, AEB/EUA/USA, 1924, 45', DCP, Mutua/Muda/Silent Int EN Azp/Sub ES

📍 Zinea / Cine / Cinema

**07** Asteartea  
Martes  
Tuesday

Lantegia / Taller / Workshop

17:00 ES

**BIDEO MAPPING SORTZAILEA  
VIDEO MAPPING GENERATIVO**

Kolaboratzaileak / Colaboradores:

**Carlos G. Liberal, Josian Llorente**

Adina / Edad / Age: 16-99

📍 tabakalera.eu & ⓘ

📍 Hirikilabs

Lantegia / Taller / Workshop

18:00 - 20:00 ES

**HASIBERRIENTZAKO KALE-  
MARRAZKETA**

**DIBUJO DE CALLE PARA  
PRINCIPIANTES**

URBAN SKETCHING FOR BEGINNERS

Izen-ematea ordainketarekin / Inscripción con pago / Registration fee

📍 santakali@mailbox.org

📍 Impact Hub Donostia

Proiektzioa eta solasaldia / Proyección y coloquio / Screening and Talk

19:30 - 20:30 ES

**CROSSOVER**

Telesailen kultura / Cultura de series

Gonbidapena / Invitación / Invitation

📍 Zinea / Cine / Cinema

**08** Asteazkena  
Miércoles  
Wednesday

Meditazioa / Meditación / Meditation

13:30 - 14:30

**TARTE ISILA - MEDITAZIO LIBREA  
ESPACIO DE SILENCIO - MEDITACIÓN  
LIBRE**

SILENT SPACE - OPEN MEDITATION

📍 Impact Hub Donostia

Lantegia / Taller / Workshop

17:00 ES

**EHUNGINTZA TRESNAK II:  
HERRAMIENTAS TEXTILES II:  
TEXTILE TOOLS II:**

**Laser mozketa**

**Corte láser**

Laser cutting

Adina / Edad / Age: 16-99

📍 tabakalera.eu & ⓘ

📍 Hirikilabs

Bisita / visita / visit

18:00 EU / 19:00 ES

**ESTHER FERRER. 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17,  
19, 23...**

**BISITA-AKZIOAK**

**VISITAS EN ACCIÓN**

VISITS IN ACTION

Adina / Edad / Age: +16

📍 tabakalera.eu & ⓘ

📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones / Exhibition Hall

Zinea / Cine / Cinema

20:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
AGNÈS VARDA (NOSFERATU)**

*Les Plages d'Agnès*, 2008, 110'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

**09** Osteguna  
Jueves  
Thursday

Hitzaldia / Conferencia / Conference

18:30 ES

**ZIENTZIAKUTXA**

**MUJERES EN LA CIENCIA: UNA  
PERSPECTIVA HISTÓRICA**

Antolatzailea / Organiza / Organiser: **DIPC**

\*Aldibereko itzulpena / Traducción simultánea / Simultaneous translation

📍 Kutxa Kultur

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
BUSTER KEATON**

*Neighbors (Vecinos)*, Buster Keaton, Eddie Cline, AEB/EUA/USA, 1920

*The Goat (El chivo)*, Buster Keaton, Malcolm St. Clair, AEB/EUA/USA, 1921

*The Frozen North (El Polo Norte)*, Buster Keaton, Eddie Cline, AEB/EUA/USA, 1922  
Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Hitzaldia / Conferencia / Conference

19:00 ES

**EL INSTANTE DETENIDO. DE LA PINTURA BARROCA A LA FOTOGRAFÍA CONTEMPORÁNEA**

Hizlaria / Ponente / Speaker:  
Ramón Esparza

📍 Kutxa Kultur Kluba

10 Ostirala  
Viernes  
Friday

Lantegia / Taller / Workshop

18:00

**1, 2, 3... ¡SELFIE!**

**#izanezberdin**

Adina / edad / age: 12-15

📍 Kutxa Kultur Artegunea

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
HASIERATIK. ZINEMA**

**FEMINISTAREN HISTORIAK**

**DESDE EL PRINCIPIO. HISTORIAS  
DEL CINE FEMINISTA.**

**FROM THE BEGINNING. HISTORIES  
OF FEMINIST CINEMA**

**Aurkezpena / Presentación /  
Presentation: Programazio taldea-  
Grupo de programación-Programming  
group**

*Watermelon woman*, Cheryl Dunye, AEB/  
EUA/USA, 1996, 90'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Akzioa / Acción / Action

19:00 ES

**PAULA VALERO. HOMENAJES  
DESOBEDIENTES, LAS SILVIAS  
ESTHER FERRER. 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17,  
19, 23...**

📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones  
/ Exhibition Hall

Musika / Música / Music

21:00

**DEUS EZ**

📍 Kutxa Kultur Kluba

11 Larunbata  
Sábado  
Saturday

Lantegia / Taller / Workshop

11:00 - 12:30 EU

**KAMALEOIAK GARA!**

**ARTE LANTEGIA**

**TALLER DE ARTE**

**ART WORKSHOP**

Adina / Edad / Age: +5

📍 tabakalera.eu & 📍

📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones  
/ Exhibition Hall

Proiektzioak eta mahai-ingurua /

Proyecciones y mesa redonda /

Screenings and panel discussion

12:00 - 21:00 ES

**CROSSOVER**

**Telesailen kultura / Cultura de series**

📍 Z aretoa / Sala Z / Z Hall + Kutxa Kultur

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:**

**GALDERA BATZUK. Giza eskubideen  
zinemaldiarekin dialogoan**

**UNAS PREGUNTAS. En diálogo con el  
Festival de Derechos Humanos**

**A FEW QUESTIONS: Dialogues with  
the Human Rights Film Festival**

*Waldheims Walzer*, Ruth Beckermann,  
Austria, 2018, 93'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Musika / Música / Music

21:00

**KOKEIN "LURPEKHARIÄK"**

📍 Kutxa Kultur Kluba

12 Igandea  
Domingo  
Sunday

Familiantzako tailerra / Taller para familias /  
Family workshops

12:00 - 13:30

**A WHITER SHADE OF PALE.**

**ERRETRATUAK HERBEHERETAKO**

**ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN**

**RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA**

**HOLANDESA CONTEMPORÁNEA**

**PORTRAITS IN CONTEMPORARY**

**DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea

Bisita gidatua / Visita guiada / Guided Tour

18:30 EU / 19:30 ES

**A WHITER SHADE OF PALE.**

**ERRETRATUAK HERBEHERETAKO**

**ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN**

**RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA**

**HOLANDESA CONTEMPORÁNEA**

**PORTRAITS IN CONTEMPORARY**

**DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:**

**TERRATREME FILMES (PORTUGAL)**

*Um Fim do Mundo*, Pedro Pinho, Portugal,  
2013, 64'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema



**13** Astelehena  
Lunes  
MondayMusika + margoa / Música + pintura /  
Music + painting

19:00

**GRUPO DE CÁMARA XYRINX +  
MARÍA HERRERA/MARIFX ARIAS/  
IBON GURRUTXAGA**Antolatzaileak / Organizadores /  
Organisers: **arteliburu21**

📍 Kutxa Kultur

**14** Asteartea  
Martes  
Tuesday

Lantegia / Taller / Workshop



17:00 ES

**BIDE MAPPING SORTZAILEA  
VIDEO MAPPING GENERATIVO**Kolaboratzaileak / Colaboradores:  
**Carlos G. Liberal, Josian Llorente**

Adina / Edad / Age: 16-99

🔗 [tabakalera.eu](http://tabakalera.eu) & ⓘ

📍 Hirikilabs

**15** Asteazkena  
Miércoles  
Wednesday

Meditazioa / Meditación / Meditation

13:30 - 14:30

**TARTE ISILA - MEDITAZIO LIBREA****ESPACIO DE SILENCIO -****MEDITACIÓN LIBRE****SILENT SPACE - OPEN MEDITATION**

📍 Impact Hub Donostia

Lantegia / Taller / Workshop



17:00 ES

**EHUNGITZA UPCYCLINGA****UPCYCLING TEXTIL****TEXTILE UPCYCLING****Varsha Lai**

Adina / Edad / Age: 16-99

🔗 [tabakalera.eu](http://tabakalera.eu) & ⓘ

📍 Hirikilabs

Zinea / Cine / Cinema

20:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
AGNÈS VARDA (NOSFERATU)****Agnès de ci de là Varda 1**, 2011, 3 x 45'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

**16** Osteguna  
Jueves  
ThursdayOdol-ematea / Donación de sangre /  
Blood donation

9:30 - 13:30

Antolatzaileak / Organizadores /  
Organisers:**Gipuzkoa Kutxa Solidarioa + Donantes de  
sangre de Gipuzkoa**

📍 Kutxa Kultur

Hitzaldia / Conferencia / Conference

18:00 ES

**THINK COMMONS #10:  
MARILUZ CONGOSTO. BOTS,  
ASTROTURFERS Y OTROS  
MONSTRUOS QUE HABITAN EL  
TWITTER ELECTORAL****Data Commons Lab**

Adina / Edad / Age: 16-99

📍 Hirikilabs

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
BUSTER KEATON****Seven Chances (Siete ocasiones)**, Buster  
Keaton, 1925

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Musika / Música / Music

20:00

**ENSEMBLE TALLER INSTRUMENTAL  
Musikene**

📍 Kutxa Kultur Kluba

**17** Ostirala  
Viernes  
Friday

Hitzaldia / Conferencia / Talk



9:30 - 12:30 ES

**DISEINUAN ESPEZIALIZATUTAKO  
HEDABIDEAK****MEDIOS ESPECIALIZADOS EN  
DISEÑO****Carlos G. Liberal, Josian Llorente**

📍 Basque Living

**BL**

Antzerkia / Teatro / Theatre

18:00

**“ENTRE TINIEBLAS”****Kutxa Kultur Gelak Antzerki Taldea**

📍 Kutxa Kultur Kluba

Hitzaldia / Conferencia / Talk

18:00 - 20:00 ES

**ZURE BLOCKCHAIN PROIEKTUA****TU PROYECTO BLOCKCHAIN****YOUR BLOCKCHAIN PROJECT**🔗 <https://donostia.impacthub.net>

📍 Impact Hub Donostia

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
TERRATREME FILMES (PORTUGAL).****Revolução Industrial**, Tiago Hespanha &  
Frederico Lobo, Portugal, 2014, 73'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Akzioa / Acción / Action

19:00 EU

**MAIALEN LUJANBIO. BERROGEITA  
HIRU GRADU HEMERETZI MINUTU  
I GRADU BAT BERROGEITA ZORTZI  
MINUTU E****ESTHER FERRER. 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17,  
19, 23...**📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones  
/ Exhibition Hall**18** Larunbata  
Sábado  
Saturday

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
LURRALDE BERRIAK / NUEVOS  
TERRITORIO/ NEW TERRITORIES****Carelia: Internacional con monumento**,  
Andrés Duque, Espainia/España/Spain,  
2019, 90'**Aurkezpena / Presentación /  
Presentation: Andrés Duque**

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Musika / Música / Music

21:00

**MUCHO**

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Kutxa Kultur Kluba



**19** Igandea  
Domingo  
Sunday

Familientzako tailerra / Taller para familias /  
Family workshops

**12:00 - 13:30**

**A WHITER SHADE OF PALE.  
ERRETRATUAK HERBEHERETAKO  
ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN  
RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA  
HOLANDESA CONTEMPORÁNEA  
PORTRAITS IN CONTEMPORARY  
DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea



Bisita gidatua / Visita guiada / Guided Tour

**18:30 EU / 19:30 ES**

**A WHITER SHADE OF PALE.  
ERRETRATUAK HERBEHERETAKO  
ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN  
RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA  
HOLANDESA CONTEMPORÁNEA  
PORTRAITS IN CONTEMPORARY  
DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea



Zinea / Cine / Cinema

**19:00**

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
CLAIRE DENIS**

*Le 15 Mai*, Claire Denis, Frantzia/Francia/  
France, 1969, 28'

*La Robe à cerceau*, Claire Denis, Frantzia/  
Francia/France, 1993, 24'

*À propos de Nice, la suite : Nice, Very Nice*,  
Claire Denis, Frantzia/Francia/France,  
1994, 10'

*Voilà l'enchaînement*, Claire Denis,  
Frantzia/Francia/France, 2014, 30'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema



**CARELIA: INTERNACIONAL CON MONUMENTO**, 2019.

Aurkezpena / Presentación: **Andrés Duque 2019/05/18**

Astea / Semana / Week (20 > 26)

**21** Asteartea  
Martes  
Tuesday

Lantegia / Taller / Workshop

**17:00 ES**

**BIDEO MAPPING SORTZAILEA  
VIDEO MAPPING GENERATIVO**

Kolaboratzaileak / Colaboradores:

**Carlos G. Liberal, Josian Llorente**

Adina / Edad / Age: 16-99

📍 tabakalera.eu & 📞

📍 Hirikilabs



Antzerkia / Teatro / Theatre

**20:00**

**ENTRE MUJERES “LO QUE HACE  
FELICES A LAS MUJERES”**

*(Gazteen Antzerki Topaketa)*

📍 Kutxa Kultur Kluba



**22** Asteazkena  
Miércoles  
Wednesday

Meditazioa / Meditación / Meditation

**13:30 - 14:30**

**TARTE ISILA - MEDITAZIO LIBREA  
ESPACIO DE SILENCIO -  
MEDITACIÓN LIBRE**

SILENT SPACE - OPEN MEDITATION

📍 Impact Hub Donostia



Topaketa / Encuentro / Meeting

**18:00 - 21:00 EU + ES**

**IKASGELATIK LABORATEGIRA 2019  
DEL AULA AL LABORATORIO 2019  
FROM THE CLASSROOM TO THE  
LABORATORY 2019**

**Juana M. Sancho Gil, Oriol Ripoll, Clara  
Cordero, Nuria Guzmán, La Fundació**

📍 tabakalera.eu & 📞

📍 Z aretoa / Sala Z / Z Hall



Bisita / visita / visit

**18:00 EU / 19:00 ES**

**BISITA-AKZIOAK  
VISITAS EN ACCIÓN**

VISITS IN ACTION

Adina / Edad / Age: +16

📍 tabakalera.eu & 📞

📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones  
/ Exhibition Hall



Hitzaldia / Conferencia / Conference

**18:30 EU**

**ZIENTZIAKUTXA  
ELEKTROIKA IRAULTZA  
TEKNOLOGIKOAREN ATARIAN**

Antolatzailea / Organiza / Organiser: **DIPC**

📍 Kutxa Kultur Kluba



Zinea / Cine / Cinema

**20:00**

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
AGNÈS VARDA (NOSFERATU)**

*Agnès de ci de là Varda 2*, 2011, 2 x 45'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

**23** Osteguna  
Jueves  
Thursday

Topaketa / Encuentro / Meeting

**9:30 - 17:30 EU + ES**

**IKASGELATIK LABORATEGIRA 2019  
DEL AULA AL LABORATORIO 2019  
FROM THE CLASSROOM TO THE  
LABORATORY 2019**

**Juana M. Sancho Gil, Oriol Ripoll, Clara  
Cordero, Nuria Guzmán, La Fundació**

📍 tabakalera.eu & 📞

📍 Z aretoa / Sala Z / Z Hall





Lantegia / Taller / Workshop



17:00 ES

**BIDEO MAPPING SORTZAILEA  
VIDEO MAPPING GENERATIVO**

Kolaboratzaileak / Colaboradores:  
**Carlos G. Liberal, Josian Llorente**

Adina / Edad / Age: 16-99

📍 tabakalera.eu & ⓘ

📍 Hirikilabs



Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
BUSTER KEATON**

Zuzeneko musikarekin / Música  
en directo / Live music: **Josetxo  
Fernández de Ortega Jauregui**

*Go West (El rey de los cowboys)*, Buster  
Keaton, AEB/EUA/USA, 1925

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Hitzaldia / Conferencia / Lecture

19:00

**ARRETA JARTZEA: GURE BURUTAN  
SARTZEKO LEHIA**

**PONER ATENCIÓN: LA BATALLA POR  
ENTRAR EN NUESTRAS CABEZAS**  
TO PAY ATTENTION: THE BATTLE TO  
ENTER OUR HEADS

*De la economía de la atención a la  
ecología de la atención.* **Yves Citton**

📍 Z aretoa / Sala Z / Z Hall



Performancea + Ikus-Entzunezkoa +

Solasaldia / Performance + Audiovisual +

Coloquio / Performance + audiovisual+talk

19:30

**LABO GO 12**

**BEATRIZ CHURRUCA + HAGO CARRERA  
+ ISILIK**

📍 Kutxa Kultur



Musika / Música / Music

20:00

**MIGUEL ARRIBAS "OPEN  
CONGREGATION"**

📍 Kutxa Kultur Kluba



**24**

Ostirala  
Viernes  
Friday

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
ZINE GARAIKIDEA**

**CINE CONTEMPORÁNEO  
CONTEMPORARY CINEMA**

*La leyenda del tiempo*, Isaki Lacuesta,  
Espainia/España/Spain, 2006, 115'

**Aurkezpena / Presentación /  
Presentation: Isaki Lacuesta**

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Akzioa / Acción / Action

19:00 ES

**ISIDORO VALCÁRCCEL MEDINA.  
NUEVAS REPERCUSIONES DE LA  
CIVILIZACIÓN GRIEGA**

ESTHER FERRER. 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17,  
19, 23...

📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones  
/ Exhibition Hall



**25**

Larunbata  
Sábado  
Saturday

Ikuskizuna / Espectáculo / Show



17:00 - 17:45

**KAMALEOIAK GARA!  
BALDIN BADA**

*Shakti Olaizola konpainia*

Adina / Edad / Age: 0-99

📍 tabakalera.eu & ⓘ

📍 Patiaa



Topaketa/Encuentro/ Meeting



18:00

**PRESTA ZAITEZ CASTING  
BATERAKO ZURIÑE HIDALGO +  
KARLOS NGEMA-REKIN**

**PREPÁRATE PARA UN CASTING CON  
ZURIÑE HIDALGO + KARLOS NGEMA**  
GET READY FOR A CASTING WITH  
ZURIÑE HIDALGO + KARLOS NGEMA  
**#izanezberdin**

Adina / edad / age: 12-17

📍 Kutxa Kultur



Akzioa / Acción / Action

18:00 ES

**ESTHER FERRER**

**ESTHER FERRER. 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17,  
19, 23...**

📍 Erakusketa aretoa / Sala de exposiciones /  
Exhibition Hall



Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
JATORRIZKO SOINU BANDA  
BANDA SONORA ORIGINAL  
ORIGINAL SOUNDTRACK**

**Raül Refreek zuzenean eskainiko du  
pelikula honentzat konposatutako  
musika.**

**Música original compuesta e  
interpretada en directo por Raül  
Refree para:**

Raül Refree will perform live the  
original soundtrack he composed for  
the film

*Entre dos aguas*, Isaki Lacuesta, Espainia/  
España/Spain, 2018, 136'

**Aurkezpena / Presentación /  
Presentation: Isaki Lacuesta**

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Antzerkia / Teatro / Theatre

20:00

**BUSCANDO A EVA DAWSON  
(Gazteen Antzerki Topaketa)**

📍 Kutxa Kultur Kluba



**26**

Igandea  
Domingo  
Sunday

Familientzako tailerra / Taller para familias /  
Family workshops

12:00 - 13:30

**A WHITER SHADE OF PALE.**

**ERRETRATUAK HERBEHERETAKO  
ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN**

**RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA  
HOLANDESA CONTEMPORÁNEA**

**PORTRAITS IN CONTEMPORARY  
DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea



Bisita gidatua / Visita guiada / Guided Tour

18:30 EU / 19:30 ES

**A WHITER SHADE OF PALE.**

**ERRETRATUAK HERBEHERETAKO  
ARGAZKIGINTZA GARAIKIDEAN**

**RETRATOS EN LA FOTOGRAFÍA  
HOLANDESA CONTEMPORÁNEA**

**PORTRAITS IN CONTEMPORARY  
DUTCH PHOTOGRAPHY**

📍 Kutxa Kultur Artegunea



Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:  
LURRALDE BERRIAK / NUEVOS  
TERRITORIO/ NEW TERRITORIES**

Iraupena / Duración / Running time: (93').

*Lugares que no existen: Goggle Earth*

**1.0. Australia. ALPHA AND AGAIN**, Isaki

Lacuesta e Isa Campo, Espainia/España/  
Spain, 2009, 26'

**Marte en la tierra**, Isaki Lacuesta, Espainia/  
España/Spain, 2007, 49'

**Où en êtes-vous?**, Isaki Lacuesta, Espainia/  
España/Spain, 2018, 18'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema



**ENTRE DOS AGUAS, Isaki Lacuesta**  
(Zuzeneko musika / Música en directo: Raúl Refree) 2019/05/25

Astea / Semana / Week (27 > 02)

**28** Asteartea  
Martes  
Tuesday

Lantegia / Taller / Workshop

17:00 ES

**BIDEO MAPPING SORTZAILEA**  
**VIDEO MAPPING GENERATIVO**

Kolaboratzaileak / Colaboradores: **Carlos G. Liberal, Josian Llorente**

Adina / Edad / Age: 16-99

📍 Hirikilabs

**29** Asteazkena  
Miércoles  
Wednesday

Meditazioa / Meditación / Meditation

13:30 - 14:30

**TARTE ISILA - MEDITAZIO LIBREA**  
**ESPACIO DE SILENCIO -**  
**MEDITACIÓN LIBRE**

SILENT SPACE - OPEN MEDITATION

📍 Impact Hub Donostia

Zinea / Cine / Cinema

20:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:**  
**AGNÈS VARDA (NOSFERATU)**

*Visages, villages*, 2017, 89'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

**30** Osteguna  
Jueves  
Thursday

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:**  
**BUSTER KEATON**

*The General (El maquinista de La General)*,  
Buster Keaton, Clyde Bruckman, AEB/EUA/  
USA, 1926

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Hitzaldia - performancea / Conferencia -  
performance / Conference - performance

**30 > 31**

19:00 ES + EU

**GOLDBERG VERSIONS**

*Ion Munduate, Ana Buitrago*

📍 Sortzaileen Gunea / Espacio de creadores  
/ Artist's Space

**31** Ostirala  
Viernes  
Friday

Hitzaldia / Conferencia / Talk

17:00 - 20:30 ES + EU

**ELKARREKIN GEHIAGO GARA**

**JUNTOS SOMOS MÁS**

**TOGETHER WE ARE MORE**

**EVA SANDOVAL**

🔗 <https://donostia.impacthub.net>

📍 Kutxa Kultur Plaza

Zinea / Cine / Cinema

19:00

**FOKUAK / FOCOS / FOCUS:**  
**GALDERA BATZUK. Giza eskubideen**  
**zinemaldiarekin dialogoan.**

**UNAS PREGUNTAS. En diálogo con el**  
**Festival de Derechos Humanos**

**A FEW QUESTIONS. Dialogues with**  
**the Human Rights Film Festival**

*Unas preguntas*, Kristina Konrad,  
Alemania/Germany-Uruguay, 2018, 237'

Sarrera / Entrada / Ticket

📍 Zinea / Cine / Cinema

Musika / Música / Music

21:00

**SIETE C**

📍 Kutxa Kultur Kluba



SIETE C > 2019/05/31